



SECOND ANNOUNCEMENT

# **Barnemishandling og omsorgssvikt i et krysskulturelt perspektiv: Muligheter og utfordringer**

DEN 7. NORDISKE KONFERANSE OM BARNEMISHANDLING OG OMSORGSSVIKT  
Bergen, 14. - 16. mai 2012



ENGLISH VERSION: PAGE 13

Foto: Julian Osley

På vegne av Nordisk Forening mot Barnemishandling og Omsorgssvikt, ønsker vi deg velkommen til den 7. Nordiske konferansen om barnemishandling og omsorgssvikt. Konferansen avholdes i Bergen, Norge i mai, 2012.

Temaet for konferansen er barnemishandling og omsorgssvikt i et krysskulturelt perspektiv.

Dagens nordiske samfunn består av familier fra mange ulike kulturer. Dette innebærer muligheter og utfordringer i forhold til å forebygge, avdekke, utrede, behandle, og forske på barnemishandling og omsorgssvikt. Hvilke muligheter har vi for å hjelpe utsatte barn fra ulike kulturer og garantere dem en trygg oppvekst?

*Gunnar M. Sandholt*  
Ordfører, NFBO

*Reidun Dybsland*  
Leder, Organisationskomitè

*Carolina Øverlien*  
Leder, Vitenskaplig komitè

Medarrangører er Ressurscenter om vold, traumatisk stress og selvmordsforebygging - region vest (RVTS Vest), Statens Barnehus Bergen, og Nasjonalt kunnskaps-senter om vold og traumatisk stress (NKVTS).

Konferansen blir avholdt på Scandic Bergen City, i hjertet av den vakre byen Bergen i Norge.

Benytt anledningen og bli en dag ekstra for å **oppleve nasjonal-dagen den 17. mai i Bergen!**

Vi håper du vil delta og ser fram til å ønske deg velkommen i Bergen i mai 2012!

### DEADLINES:

Frist for innlevering av abstract: 31. januar 2012

Frist for redusert konferansepris: 31. januar 2012

Med forbehold om endringer

Siste nytt: [www.7thnordiccongress.wordpress.com](http://www.7thnordiccongress.wordpress.com)

Nordisk Forening mot Barne- mishandling og Omsorgssvikt (NFBO) ble etablert den 26. mai 1998. Foreningen skal fremme nordisk samarbeid og erfarings- utveksling mellom dem som arbeider med barn som utsettes for psykisk og fysisk mishandling, seksuelle overgrep eller annen form for omsorgssvikt.

Foreningen er tverrfaglig og hen- vender seg til alle som gjennom sitt arbeid kommer i kontakt med utsatte barn. Dette gjelder også ansatte eller medlemmer i organi- sasjoner som arbeider med barn. Foreningens virksomhet er basert på FN's konvensjon om barnets rettigheter (Barnekonvensjonen).



Foto: [www.photographybyjoelle.com](http://www.photographybyjoelle.com), med tillatelse fra foreldre/parents have agreed

## GENERELLE OPPLYSNINGER



### STED

Konferansen blir avholdt på Scandic Bergen City, som ligger midt i hjertet av Bergen.

### SPRÅK

Konferansen avvikles på norsk, svensk, dansk og engelsk.

### PÅMELDING

Påmelding via konferansens hjemmeside:  
[www.7thnordiccongress.wordpress.com](http://www.7thnordiccongress.wordpress.com)

## DELTAGERAVGIFT

Innbetaling før 31. januar 2012

Innbetaling etter 31. januar 2012

Medlem av NFBO 3500 NOK

Medlem av NFBO 3750 NOK

Ikke-medlem 3750 NOK

Ikke-medlem 4000 NOK

Konferansemiddag på Fløien Folkerestaurant, inkludert billett til **Fløibanen**: 820 NOK (kommer i tillegg, og krever påmelding)

Inkludert i deltageravgiften:

Det vitenskapelige programmet, konferensmaterialer, lunsj og kaffe under konferansen, samt mottagelse i Håkonshallen.

Faktura blir tilsendt.

Annullering av deltagelse skal skje skriftlig til [rvts@helse-bergen.no](mailto:rvts@helse-bergen.no). Deltagere som ikke kan delta på konferansen kan få deltageravgiften refundert (minus et gebyr på kr. 400), dersom annullering skjer senest 15. april 2012.

## OVERNATTING

Deltagerne bestiller selv hotell. Det er satt av 250 rom til avtalepriser på 3 utvalgte hoteller (Husk å oppgi bookingkode når du bestiller, se s. 6). Merk: Dersom bestilling skjer senere enn åtte uker før konferansestart, kan ikke avtalepris garanteres.



Konferansens vitenskapelige komité inviterer forelesere til å sende inn abstrakt for foredrag eller posterpresentasjon. Emnet skal stemme overens med konferansens tema:

### Barnemishandling og omsorgssvikt i et krysskulturelt perspektiv: Muligheter og utfordringer

Abstraktet kan inneholde maks 250 ord på dansk, norsk, svensk eller engelsk. Det forventes at presentasjonen vil foregå på det språk som abstraktet innleveres på. Samtlige abstrakt skal innleveres via konferansens webside [www.7thnordiccongress.wordpress.com](http://www.7thnordiccongress.wordpress.com)

Vennligst merk følgende:

- » Deadline for innlevering av abstrakt er 31. januar 2012.
- » Beskjed om presentasjonene ble godkjent/antatt gis før 15. mars 2012.
- » Alle godkjente abstrakt blir utgitt i et hefte som blir tilgjengelig for alle konferanse-deltagerne.

- » Samtlige foredragsholdere må i tillegg melde seg på på vanlig måte.

Den vitenskapelige komité forbeholder seg rett til å forkorte presentasjonstiden for å maksimere antallet presentasjoner.

Følgende presentasjonsmuligheter tilbys:

#### WORKSHOPS

Forelesere tilbys å lede en 30-45 minutters workshop inkl. diskusjon.

#### KORT PRESENTASJON

Det tilbys en 20 minutters presentasjon av forskning eller kliniske aktiviteter (15 min. fremlegg og 5 min. til spørsmål).

#### POSTERS

Posters blir fremvist gjennom hele konferansen.

**Scandic Bergen City**  
Velg hotell Scandic Bergen City og bo sentralt i Bergen.

Se en film på Bergen kino ved siden av hotellet eller slapp av i restaurant Amalie og City Bar. Bergens museer og attraksjoner er bare få kvartaler unna.

**Service**  
Spis i restaurant Amalie eller tilbring kvelden i City Bar. Ta med familien på Bergen kino ved siden av, og besøk nærliggende attraksjoner i Bergen, som Akvariet og kjøpesenteret Galleriet.

Avstand til sentrum: 0,4 km  
Avstand til Bergen Lufthavn: 25 km  
Avstand til togstasjon: 0,8 km

Phone: +47 55 30 90 80  
Fax: +47 55 30 90 91  
bergencity@scandichotels.com

Bookingkode: Helse2012

### Scandic Neptun

Scandic Neptun ligger ved vannet i sentrum av Bergen, i gangavstand til Bergens severdigheter og underholdningstilbud.

Fra Scandic Neptun går du rett ut i sentrum av byen der du kan besøke Bryggen, hansaområdet som står på UNESCOs verdensarvsliste.

Hils på pingviner, seler og fisk i Akvariet. Den populære Fløibanen ligger bare et par minutters gange fra hotellet og fører deg rett til toppen av Fløyen, et av de syv fjellene som omgir Bergen.

**Service**  
På Scandic Neptun har vi en av Bergens største samlinger av moderne kunst, noe som gir deg en flott kulturell opplevelse mens du bor på hotellet. Vi er også kjent for våre gourmetretter i Restaurant Lucullus. I tillegg har hotellet en bistro i kontinental stil og egen vin- og champagnebar. Arranger møter, konferanser og events i Scandic Neptuns lokaler med trådløs internetttilgang og moderne utstyr.

Avstand til sentrum: 0 km  
Avstand til Bergen lufthavn: 25 km  
Avstand til togstasjon: 0,5 km

Phone: +47 55 306800  
Fax: +47 55 306850  
neptun@scandichotels.com

Bookingkode: 161355

### Scandic Strand

Scandic Strand ligger perfekt plassert i Bergen sentrum med fantastisk utsikt over byen. Mange av Bergens severdigheter kan du se fra hotellrommet.

Moderne Scandic Strand ligger ved havnen i Bergen. Inntil hotellet ligger Bergens populære fisketorg, hvor du kan smake lokale delikatesser og finne kunsthåndverk og suvenirer. Husk å besøke Bryggen med sine historiske hansabygninger, bare et steinkast unna. Når du først er i Bergen, kan du ta toget på Flåmsbana forbi raviner, fosser og elver og nyte det vakre landskapet rundt Bergen.

**Service**  
Fra de fleste av Scandic Strands behagelige rom har du en fantastisk utsikt over Bergen. Hotellbaren er kjent som en av de beste barene i Norge og har Bergens beste utvalg av single malt whiskey. Den berømte romanfiguren Varg Veum er en kjent gjest på Scandic Strand og dukker opp i forskjellige sammenhenger rundt på hotellet. På Scandic Strand finnes det 5 gode møte- og konferanserom, alle med trådløs internetttilgang og toppmoderne utstyr.

Avstand til sentrum: 0 km  
Avstand til Bergen Lufthavn: 25 km  
Avstand til togstasjon: 0,8 km

Phone: +47 55 593300 Fax: +47 55 593333  
strand@scandichotels.com

Bookingkode: 161471

## Å KOMME SEG TIL BERGEN

Bergen er lett å nå, både fra innland og utland. Takket være direkte flyruter fra København, Stockholm, Reykjavik, Helsinki, Amsterdam og London trengs det bare ett flybytte for å komme hit fra fjerne storbyer. Du kan også ta sjøveien direkte fra Danmark. NSB har et utstrakt rutetilbud og Bergensbanen mellom Oslo og Bergen er en opplevelse i seg selv.

[www.visitbergen.com](http://www.visitbergen.com)

På [www.visitbergen.com](http://www.visitbergen.com) kan du lese om alt som skjer i Bergen av kultur og underholdning, samt hvilke turistattraksjoner du bør få med deg!

Alle spørsmål vedrørende konferansen rettes til [rvts@helse-bergen.no](mailto:rvts@helse-bergen.no) eller telefon + 47 55 97 66 95.



Foto: [www.visitbergen.com](http://www.visitbergen.com)



Foto: [www.visitbergen.com](http://www.visitbergen.com)

**Bergen har ønsket mennesker velkommen i over 900 år. Fra kong Olav Kyrre seilte inn på Vågen og grunnla byen i 1070, har Bergen trukket til seg mennesker fra mange kanter. Noen kom og drog, andre kom og ble.**

Bergenserne reiste ut og lærte; Bergen ble en smeltedigel for kulturer og «Norges eneste internasjonale by». Bergen vokste opp rundt havnen – den var handelens, sjøfartens og håndverkets by. Og ble Nordens største by, landets første hovedstad og residensby. Så viktig var den alt på 1300-tallet at hanseatene, det tyske kjøpmannsforbundet, opprettet utenlandskontor på Bryggen. Noen av dem valgte å bli bergensere. Det er det også mange andre som er blitt gjennom århundrene. Men Bryggens profil står som den har stått fra 1100-tallet, uberørt av skiftende tider. Den er blitt en del av vår felles kultur-

arv med plass på Unescos World Heritage List, og Bergen er blitt en World Heritage City.

Bergenserne er stolte av sin by og av byens tradisjoner. De tar vare på fortiden i en levende nåtidsby. En by med føttene i sjøen, hodet i skyene og hjertet på rett plass – fullt av smittende Bergens-begeistring som mer enn gjerne deles med besøkende.

Velkommen til Bergen, den gamle by med det unge sinn.

[www.visitbergen.com](http://www.visitbergen.com)

MANDAG 14. MAI 2012

0900-1000	Registrering. Kaffe/te. Registration. Coffee/tea
1000-1045	Velkommen og åpning av konferansen/Welcome and opening
1045-1145	<b>Att växa upp i ett nytt Sverige, Norden och Europa,</b> Dilsa Demirbag-Sten
1145-1200	Pause
1200-1300	<b>Sharing the burden of parenting under multicultural stress: Primary prevention of child abuse and neglect,</b> Jukka Mäkelä
1300-1400	Lunsj
1400-1530	Parallele sesjoner 1
1530-1545	Pause
1545-1715	Parallele sesjoner 2
1830	Mottagelse i Håkonshallen/Reception in Håkonshallen

TIRSDAG 15. MAI 2012

0830-0845	Registrering/Registration
0845-0900	Kulturelt innslag
0900-1030	<b>To end violence and corporal punishment against children: A human rights imperative in every culture,</b> Paulo Pinheiro
1030-1045	Pause
1045-1215	Parallele sesjoner 3
1215-1315	Lunsj
1315-1445	Parallele sesjoner 4
1445-1500	Pause
1500-1600	<b>Barneloven, omsorgssvikt og vold,</b> Kristin Skjørten
1600-1700	NFBO Generalforsamling
1930	Konferansemiddag på Fløien Folkerestaurant/Conference dinner

ONSDAG 16. MAI 2012

0845-0900	Kulturelt innslag
0900-1000	<b>Upbringing and abuse of children: Historic and cultural perspective,</b> Jónína Einarsdóttir
1000-1015	Pause
1015-1115	<b>The Difficulties of Adolescents from Ethnic Minorities in Denmark, their Parents' Use of Corporal Punishment, and the Difficulties of Danish Social Authorities in handling Cases of Child abuse and Neglect in Families from Ethnic Minorities,</b> Talli Ungar Felding
1115-1130	Avslutning og vel hjem/Closing Ceremony



## DILSA DEMIRBAG-STEN

**Att växa upp i ett nytt Sverige, Norden och Europa**

För första gången på nästan hundra år växer det upp, i Norden, en generation barn som aldrig har sett sina föräldrar arbeta.

Vad kommer det att innebära för vårt samhälle? Detta i en tid då gruppidentiteter får en allt mer framträdande roll.

*Dilsa Demirbag-Sten är Verksamhetsansvarig för Stiftelsen Berättarministeriet och författare. Demirbag-Sten har i hela sitt yrkesliv ägnat sig åt mänskliga rättigheter genom att belysa och skriva om kvinnors rätt till sin kropp, integrationsfrågor, det sekulära samhället och mycket mer.*

## KRISTIN SKJØRTEN

**Barneloven, omsorgsvikt og vold**

Barneloven setter en rettslig standard for hva som er akseptabel atferd fra foreldre. Dette kommer særlig til uttrykk i

samværs- og barnefordelingssaker. Hva legger retten vekt på i vurderinger av foreldres omsorgsevne? Hva kjennetegner saker hvor retten mener at foreldre mangler omsorgsevne?

Hvordan vurderes vold i familien med hensyn til samvær med barn? Og - hvilken betydning har etnisitet og kultur i slike saker?

*Kristin Skjørten er Forsker I ved Nasjonalt kunnskapssenter om vold og traumatisk Stress og professor ved Institutt for offentlig rett, Universitetet i Oslo (professor at Department of Public and International Law, University of Oslo). Skjørten har i en årrekke forsket på temaer som omhandler vold i familien, samlivsbrudd og barnefordeling. De senere årene har hun vært tilknyttet barnetretten ved Universitetet i Oslo som professor II.*

**To end violence and corporal punishment against children: A human rights imperative in every culture**



Children have exactly the same right to respect for their human dignity and physical integrity as the rest of adults, and that

respect must be fully respected in the law. More than twenty years after the entry of force of the UN Convention of the Rights of the Child, increased levels of violence in many regions of the globe, in the north and the south, are undermining the important and decisive achievements of the convention. If we are to make real

progress, in every country, there is a need to develop a child protection system which is explicitly human rights based and child centred, illuminated by children's own experiences and views.

*Paulo Pinheiro is Professor at the University of São Paulo, Brazil. He is an Associate Researcher, Center for the Study of Violence, University of São Paulo, USP, Brazil.*

*From 2003 - to 2011 Professor Pinheiro was Commissioner and Rapporteur on Children, Inter-American Commission on Human Rights, IACHR, OAS, Washington DC. From 2003 to 2008 he was the UN Secretary-General Independent Expert to prepare the World Report on Violence against Children, (2006). Professor Pinheiro served as Secretary of State for Human Rights, under President Cardoso, Brazil.*

---

JÓNÍNA EINARSDÓTTIR



**Upbringing and abuse of children: Historic and cultural perspective**

Upbringing strategies vary with time and space. What may be

considered a rightful punishment in one society or during a certain period of time may be illegal in another. Likewise, the line between culturally-acceptable punishment and violence against children is sometimes blurred. For instance, in 1746 laws on upbringing were passed in Iceland that obliged

parents to punish their children physically for noncompliance. Today such punishment is impeachable. In this presentation upbringing of children will be examined in an historic and cultural perspective with particular focus on Iceland.

*Jonina Einarsdóttir is Professor of Anthropology, Department of Anthro-*

*pology, Faculty of Social and Human Sciences, University of Iceland. Her main fields of research interests are Anthropology of Children, Medical Anthropology and Development. Prof. Einarsdóttir has conducted extensive fieldwork in Guinea-Bissau and Iceland, and had shorter assignments in Mozambique and Malawi.*

## TALLI UNGAR FELDING

---

### **The Difficulties of Adolescents from Ethnic Minorities in Denmark, their Parents' Use of Corporal Punishment, and the Difficulties of Danish Social Authorities in handling Cases of Child abuse and Neglect in Families from Ethnic Minorities**



Child abuse is illegal in Denmark, regardless of ethnicity and children's personality development

depend on basal psychological conditions common to all human cultures. The presentation will focus on two studies: 1) An analysis of psychosocial factors associated

with criminal behavior in adolescent boys from immigrant families in Denmark; and 2) the difficulties experienced by Danish schools and Social Authorities when trying to help adolescent girls from immigrant families who were threatened, enforced or corporally punished by their families.

*Talli Ungar Felding is authorized psychologist, Cand. Psych., approved by Dansk Psykologforening as Specialist and Supervisor in Psychotherapy. Since 1985 Ungar Felding have been working at Psykologisk Center, an outpatient clinic specialized in psychological examination and treatment of adolescents referred from the social authorities. Ungar Felding has also published articles on immigrant adolescents, culture and criminal behavior (see [www.psykologisk-center.dk](http://www.psykologisk-center.dk))*

**Sharing the burden of parenting under multicultural stress: primary prevention of child abuse and neglect**



The presentation will give an overview of the development of resilience in children in relation to parenting, and of the develop-

ment of parenting under the various stressors of multicultural adaptation. The presentation will describe human parenting as a shared project, the stress brought by the experience of not belonging, and the risk of abuse and

neglect this creates. The presentation will conclude with some practical implications for programs aimed toward the prevention of child abuse and neglect.

*Jukka Mäkelä is MD, Child Psychiatrist, Child and parenting psychotherapist. He is Development Manager; Child, Adolescent and Family Services Unit National Institute for Health and Welfare, Finland.*

*Mäkelä is a Child Psychiatrist and a father of two with an interpersonal and evolutionary approach to development of both child and parenting. He have specialized in translating multidisciplinary developmental science into every day practice in the various contexts of childhood.*



Foto: Pratham Books under CC-lisens



# Child abuse and neglect in a cross-cultural perspective: Possibilities and challenges

7TH NORDIC CONGRESS ON CHILD ABUSE AND NEGLECT 2011 THE NORDIC ASSOCIATION FOR PREVENTION OF CHILD ABUSE AND NEGLECT (NASPCAN)

14th – 16th of May, 2012 Bergen, Norway

ENGLISH VERSION

## INVITATION

On behalf of the the Nordic Association for Prevention of Child Abuse and Neglect we are pleased to invite you to the 7th Nordic Congress on Child Abuse and Neglect in Bergen, Norway, 2012.

The theme of the congress reflects the fact that Nordic societies today have become a tapestry woven from a diversity of cultures. What possibilities and challenges does that provide us with regard to the disclosure, investigation, treatment, research and prevention of child abuse and neglect? How can we support children from all cultural backgrounds who are exposed to abuse and neglect and ensure them a safe childhood?

The NASPCAN Congress is a Nordic event for professionals, policy makers, academics and researchers. During the three days

*Gunnar M. Sandholt*  
Chair person, NASPCAN

*Reidun Dybsland*  
Organizing Committee Chair

*Carolina Øverlien*  
Scientific Committee Chair

of Congress a large number of presentations will be delivered to an audience of professionals from a broad range of disciplines and nationalities.

The Congress is organized in cooperation with Resource Centre on Violence, Traumatic Stress and Suicide Prevention, Bergen Children's Advocacy Centre, and the Norwegian Centre for Violence and Traumatic Stress Studies (NKVTS).

The Congress will take place at Scandic Bergen City at the heart of the beautiful city of Bergen, Norway. Take the opportunity to stay an extra day and experience the festivities on Norwegian Independence Day (17th of May)!

We hope that you will join us and we look forward to welcoming you in May 2012!

### **DEADLINES:**

Submission of abstracts: 31. januar 2012

Early registration fee until: 31. januar 2012

We reserve the right to make changes

Latest news: [www.7thnordiccongress.wordpress.com](http://www.7thnordiccongress.wordpress.com)

The Nordic Association for Prevention of Child Abuse and Neglect (NASPCAN) is an organization dedicated to the prevention of child abuse and neglect that was established at a Nordic conference in Copenhagen, Denmark in 1998. NASPCAN represents all Nordic countries (Denmark, Finland, Iceland, Nor-

way and Sweden) and is registered in Sweden as a non-profit organization. Members of NASPCAN come from all Nordic countries and the members represent professionals such as lawyers, physicians, nurses, police officers, psychologists, researchers, social workers, sociologists, and teachers.

## GENERAL INFORMATION

### VENUE

The Congress will take place at Scandic Bergen City at the heart of the beautiful city of Bergen, Norway

### LANGUAGE

The Congress languages will be the Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish) and English.

### REGISTRATION DETAILS

Registration is available at the congress website [www.7thnordiccongress.wordpress.com](http://www.7thnordiccongress.wordpress.com)

### REGISTRATION FEE

Payment received before Jan 31 2012	Payment received after Jan 31 2012
Member of NFBO 3500 NOK	Member of NFBO 3750 NOK
Non-member 3750 NOK	Non-member 4000 NOK

Conference dinner at Fløien Folkerestaurant, including ticket to [Fløibanen Funicular](#): 820 NOK (Not included in the registration fee, separate registration)

Included in the registration fee: The Scientific Programme, Conference materials, lunch, coffee, as well as a reception in Håkonshallen.

Invoice will be sent to the participants.

### CANCELLATION POLICY

Cancellation may be requested in writing to [rvts@helse-bergen.no](mailto:rvts@helse-bergen.no). Registered participants who are unable to attend are eligible for refund of registration fees provided the cancellation occurs prior to April 15, 2012. An administrative fee of 400 NOK will be debited.

### ACCOMMODATION

The organizing committee has pre-booked rooms at conference rates at 3 hotels conveniently located in the centre of Bergen (for booking code and further information about the hotels, go to page 18).

### HOW TO GET TO BERGEN

Bergen is easily accessible from the rest of Norway and from abroad. Direct flights are available from Copenhagen, Stockholm, Reykjavik, Helsinki, Amsterdam and London

Source: [www.visitbergen.com](http://www.visitbergen.com)



The Congress Scientific Committee invites authors to submit abstracts proposals for oral or poster presentations in line with our theme; Authors are requested to submit a maximum of 250 words in English, Danish, Norwegian or Swedish. It will be presumed that the oral presentation will be in the same language as the submitted abstract.

All abstracts must be submitted on-line through the abstract submission on the congress website [www.7thnordiccongress.wordpress.com](http://www.7thnordiccongress.wordpress.com)

Please note the following:

- » Deadline for submission of abstracts is January 31, 2012. will not be reviewed.
- » Authors will be informed of the selection by email by March 15, 2012.
- » All selected abstracts will be published in the congress program.
- » All presenters will be required to pay the Congress registration fee.

Authors are asked to select the type of presentation they would like to give. Please note that the Scientific Committee reserves the right to offer a shorter presentation than that which authors have submitted in order to maximise the number of participants.

The presentation options are:

#### WORKSHOPS

Presenters will have the opportunity to present a 30-45 minute workshop including question/discussion time.

#### BRIEF PRESENTATION

We invite applicants to give a brief 20 minute research or clinical activity presentations (15 minutes for presentation and 5 minutes for questions).

#### POSTERS

Posters will be on display throughout the conference.

## Scandic Bergen City

Choose the Scandic Bergen City hotel and enjoy a central Bergen location.

See a film at the Bergen Cinema next door or unwind in Restaurant Amalie and City Bar. Bergen museums and attractions are just a few blocks away.

### Facility

Dine in the Restaurant Amalie or spend the evening in the City Bar. Take the family to the Bergen Cinema next door and enjoy nearby Bergen attractions from the Aquarium to the Galleriet Shopping Centre.

Distance to city centre 0.4 km

Distance to Bergen/Flesland Airport 25 km

Distance to train station 0.8 km

Booking code: Helse2012

## Scandic Neptun hotel

Scandic Neptun hotel in central Bergen has a quayside location within walking distance of Bergen's top attractions and entertainment.

From Scandic Neptun hotel, step into downtown Bergen and visit Bryggen, Bergen's Hanseatic area and a UNESCO World Heritage site. Discover penguins, seals and fish down at Bergen Aquarium. The popular Fløibanen funicular railway is just a few minutes' walk from

the hotel and takes you right to the top of mount Fløyen, one of the seven mountains surrounding Bergen.

### Facility

At the Scandic Neptun hotel we have one of Bergen's largest collections of modern art, giving you a great cultural experience during your hotel stay in Bergen. We're also renowned for the gourmet dishes served in Restaurant Lucullus. In addition, we have a continental-style bistro and a wine and champagne bar. Arrange meetings, conferences or events in one of our venues at Scandic Neptun, all with wireless internet and modern equipment.

Distance to city centre 0 km

Distance to Bergen Airport 25 km  
Distance to train station 0.5 km

Booking code: 161355

## Scandic Strand hotel

Scandic Strand hotel has an ideal location in central Bergen and offers magnificent views of Bergen city, letting you spot many of Bergen's attractions from your hotel room.

The modern Scandic Strand hotel is situated in Bergen harbour. Next to the hotel you'll find Bergen's popular Fish market where you can taste local delicacies and browse handicrafts and souvenirs. Visit nearby Bryggen with its historical Hanseatic

buildings. When in Bergen, catch the Flåm railway and travel past ravines, waterfalls and rivers to discover the beautiful scenery around Bergen.

At the Scandic Strand hotel we offer comfortable rooms, most with great views over Bergen. Our hotel bar is known as one of the best bars in Norway and has Bergen's finest single malt whiskey selection. The famous fictional character Varg Veum is a popular feature at Scandic Strand hotel and can be seen in various design features around our hotel. At Scandic Strand we have 5 excellent meeting and conference rooms, all with wireless internet and state-of-the-art equipment.

Distance to city centre 0 km

Distance to Bergen Airport 25 km

Distance to train station 0.8 km

Booking code: 161471

**Bergen is "The Gateway to the Fjords of Norway" and a well-established cruise port. Bergen is an international city packed with history and tradition, a big city with small-town charm and atmosphere. Bergen likes visitors. And Bergen is worth a visit. Welcome!**

Bergen is great to explore on foot. Strolling around old streets and alleyways where people have lived for centuries is like a fairy-tale. You will see small wooden houses, cobbled streets with stone steps in the steepest parts and flowers everywhere. Stop off at the Fish Market to mingle with the crowds. Visit the Bergen Aquarium and see the fish, penguins and seals in their natural element, as well as crocodiles, snakes and spiders.

Stroll along the listed wooden buildings at Bryggen to the old fortress at Bergenhus, or call in at one of Bergen's many museums and galleries. And it's not far from the city centre to Mt. Fløyen, Mt. Ulriken or another of the seven mountains that form the backdrop to the city. The panoramic views of the city, the fjord and the ocean are breathtaking.

[www.visitbergen.com](http://www.visitbergen.com)

**Visit [www.visitbergen.com](http://www.visitbergen.com) for more information about things to do in Bergen. Welcome!**



Nasjonalt kunnskapssenter  
om vold og traumatisk stress